

Gemeinde Nals



Comune di Nalles

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

## Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

## Verbale di deliberazione della Giunta comunale

Prot.  
Nr.Nr. **235**Sitzung vom - Seduta del **30.06.2023**Uhr - ore **09:45**

Betrifft:

Oggetto:

**Direktvergabe gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der App "IO" - CUP: B71F23000250006 - CIG: 98828788EB - unverzüglich vollstreckbar**

**Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 "Servizio e cittadinanza digitale", Misura 1.4.3 Adozione app "IO" - CUP: B71F23000250006 - CIG: 98828788EB - immediatamente eseguibile**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Fernzugang Accesso remoto	Abwesend entsch. - Assen- te giustific.	Abwesend unentsch. - As- sente ingiustific.
Ludwig Busetti			
Werner Lintner		X	
Eduard Gasser			
Dr. Angelika Ebner Kollmann			
Georg Wenter		X	

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste il Segretario comunale, Signora

**Dr. Lucia Quaranta**Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt  
HerrConstatato che il numero degli intervenuti é sufficiente  
per la legalità dell'adunanza, il signor**Ludwig Busetti**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 235 vom 30.06.2023

Delibera della Giunta comunale n. 235 dd. 30.06.2023

Betrifft: **Direktvergabe gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, „digitale Dienste und digitale Bürgerdienste“, Maßnahme 1.4.3 „Anwendung der App "IO" - CUP: B71F23000250006 - CIG: 98828788EB - unverzüglich vollstreckbar**

Oggetto: **Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4 "Servizio e cittadinanza digitale", Misura 1.4.3 Adozione app "IO" - CUP: B71F23000250006 - CIG: 98828788EB - immediatamente eseguibile**



**Finanziert von der Europäischen Union**  
NextGenerationEU



**Finanziato dall'Unione europea**  
NextGenerationEU

**CUP: B71F23000250006**  
**CIG: 98828788EB**

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen. Daher muss das Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden;

Che si rende necessario provvedere l'affidamento del servizio di cui all'oggetto; ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata;

gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>).

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA), a seguito di richiesta di preventivo;

es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch

rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;  
die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten;

angewandte Rechtsvorschriften:

- Gesetzesdekret Nr. 76/2020, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- GvD Nr. 50/2016 und DPR Nr. 207/2010
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.;

festgestellt dass:

die Gemeinde einen Integrationsdienst mit der AppIO-Plattform für die Benachrichtigungen im Zusammenhang mit Bürgerdiensten einzurichten beabsichtigt, die über die vom Gemeindenverband bereitgestellte elixForms-Plattform verwaltet werden;

in Anbetracht der Tatsache, dass:

- diese Plattform vom Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit verwaltet und der Gemeinde zur Verfügung gestellt wird;
- diese Plattform über eine Schnittstelle für die AppIO-Plattform verfügt;
- der Gemeindenverband die notwendigen Integrationsdienste für regionale und nationale Plattformen wie myCIVIS, Südtiroler Einzugsdienst, PND, PDND, PagoPA, AppIO entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;
- der Gemeindenverband diese Dienstleistungen auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden spezialisiert hat, indem die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt werden, um eine Skaleneffizienz zu gewährleisten, die ein Höchstmaß an Effizienz, Wirksamkeit und Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;
- der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden;

das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;

die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses

precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

visti:

- il Decreto Legge n. 76/2020, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- il D.Lgs. n. 50/2016 e d.p.r. n. 207/2010
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

dato atto che:

il Comune intende realizzare un servizio di integrazione con la Piattaforma AppIO per le notifiche relative ai servizi al cittadino, che vengono gestiti tramite la piattaforma elixForms messa a disposizione dal Consorzio dei Comuni;

in considerazione del fatto che:

- tale piattaforma è gestita e messa a disposizione al Comune dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;
- tale piattaforma dispone di un connettore per la Piattaforma AppIO;
- il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette a disposizione di tutti i Comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme regionali e nazionali, come myCIVIS, Alto Adige Riscossioni, PND, PDND, PagoPA, AppIO;
- il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei comuni stessi, così da garantire un'economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed economicità dei prodotti sviluppati;
- è stato individuato il Consorzio dei Comuni, come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e la messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano;

la presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

la spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera (S8GD082apFNVpMd1TnWxysO-

ses (S8GD082apFNVpMd1TnWxysOliv6nr6Nj9cFgo-  
qfRB7E=);

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsicht-  
lich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieses Be-  
schlusses (Pzd6SYBxKfDm2iuvMoq9sLnALA0I-  
KnGMcorHfhEPnkw=);

nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan 2023-2025;  
in Erwägung, gegenständlichen Beschluss angesichts der  
Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären,  
um die Folgemaßnahmen ehestens treffen zu können;

### **beschließt der Gemeindeausschuss**

aufgrund des Art. 53 des Kodex der örtlichen Körper-  
schaften der Autonomen Region Trentino Südtirol  
einstimmig und in gesetzlicher Form

1. die Dienstleistung wird aus den oben angeführten  
Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Südtiroler Ge-  
meindenverband Genossenschaft vergeben;
2. das Sekretariat dieser Gemeinde wird beauftragt, den  
definitiven Zuschlag über das telematische Portal  
ISOV der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;
3. dass, für Vergabeverfahren über einen geschätzten  
Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.)  
keine endgültige Sicherheit gefordert wird;
4. dass, Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr.  
77/2021 Anwendung findet, demzufolge hat der Auf-  
tragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens  
30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur  
Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit  
dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäf-  
tigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;
5. zu bestätigen, dass keine Risiken durch Interferenzen  
bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine  
Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen  
entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden  
muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein  
Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;
6. den Vertrag gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 abzu-  
schließen;
7. die Ausgabe von 725,90 € auf dem Kapitel  
01081.03.021900/995 des Haushaltes 2023 zu ver-  
pflichten;
8. festzuhalten, dass der gegenständliche Beschluss als  
„determina a contrarre“ im Sinne des Art. 32, Abs.  
2, des Legislativdekretes Nr. 50/2016 gilt;
9. zu erklären, dass die gegenständliche Dienstleistung  
durch die Europäische Union finanziert ist – Next-  
GenerationEU;
10. darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausga-  
benzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenom-

liv6nr6Nj9cFgoqfRB7E=);

visto il parere positivo riguardante la regolarità conta-  
bile di questa delibera (Pzd6SYBxKfDm2iuvMoq9sL-  
nALA0IKnGMcorHfhEPnkw=);

visto il bilancio di previsione 2023-2025;  
convenuto di dichiarare la presente deliberazione imme-  
diatamente esecutiva a causa dell'urgenza, per poter prov-  
vedere al più presto ai provvedimenti consecutivi;

### **la Giunta comunale delibera**

in base all'art. 53 del vigente codice degli enti locali della  
Regione autonoma Trentino-Alto Adige in unanimità di  
voti espressi in forma di legge

1. di affidare per le motivazioni espresse in premessa il  
servizio in oggetto all'operatore economico Consor-  
zio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società  
Cooperativa;
2. di incaricare l'ufficio segreteria di questo Comune di  
effettuare l'aggiudicazione definitiva attraverso il  
portale informatico SICP della Provincia Autonoma  
di Bolzano;
3. che per procedure il cui importo dell'affidamento sia  
stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non vie-  
ne richiesta alcuna garanzia definitiva;
4. che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n.  
77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di  
assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle  
assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o  
per la realizzazione di attività ad esso connesse o  
strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;
5. di confermare l'assenza di rischi da interferenza.  
Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi  
della sicurezza per rischio da interferenza e che non si  
rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che  
quindi nessuna somma riguardante la gestione dei  
suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore econo-  
mico;
6. di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi  
dell'art. 37 LP n. 16/2016;
7. di impegnare la spesa di 725,90 € a carico del capito-  
lo 01081.03.021900/995 del bilancio di previsione  
2023;
8. di dare atto che la presente deliberazione vale quale  
determina a contrarre ai sensi dell'art. 32, comma 2,  
del D.Lgs n. 50/2016;
9. di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato  
dall'Unione europea – NextGenerationEU;
10. di dare atto che si provvederà all'assunzione del re-  
lativo impegno di spesa prima del conferimento

men wird;

11. die vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen;
12. folgendes hervorzuheben:  
Auf Grundlage der geltenden Bestimmungen „Außerordentlicher Plan gegen die Mafia“, im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse. Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen;
13. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
14. darauf hinzuweisen, dass während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen gegen alle Beschlüsse beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann, und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Beschlüsse beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden kann.

dell'incarico;

11. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici;
12. di dare atto come segue:  
In base alla vigente normativa “Piano straordinario contro le mafie“ di cui alla legge 136/2010, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari. Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti;
13. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4° comma, del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
14. di dare atto che entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla Giunta Comunale e che entro 60 giorni dall'esecutività delle delibere può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano.

---

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco:  
*Ludwig Busetti*

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - Il Segretario comunale:  
*Dr. Lucia Quaranta*

---

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale